



Sitzungsniederschrift des Gemeinderates
vom 28. Dezember 2021 um 19.00 Uhr

Verbale di seduta del consiglio comunale
del 28 dicembre 2021 alle ore 19.00

Sitzungsniederschrift Nr. 9/2021

Verbale di seduta n. 9/2021

Im Jahre zweitausendeinundzwanzig, am achtundzwanzigsten des Monats Dezember um 19.00 Uhr wurden, nach Erfüllung der geltenden Formvorschriften, für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates zu einer Sitzung – 1. Einberufung - in der Aula Magna von Auer eingeladen.

Nell'anno duemilaventuno, il giorno ventotto del mese di dicembre alle ore 19.00, previo adempimento delle formalità prescritte, i membri di questo consiglio Comunale sono stati convocati per una seduta – 1. convocazione – nell'aula magna di Ora.

Anwesend		Presente	
Bürgermeister	Martin Feichter	Sindaco	
Ratsmitglied	Helga Aberham	Consigliera	
Ratsmitglied	Petra Anhof	Consigliera	
Ratsmitglied	Marcello Cembran	Consigliere	
Ratsmitglied	Stefano Decarli	Consigliere	
Ratsmitglied	Elmar Gabalin	Consigliere	
Ratsmitglied anwesend ab Punkt 1 der Tagesordnung	Matthias Girardi	Consigliere entra al punto 1 dell'ordine del giorno	
Ratsmitglied anwesend ab Punkt 1 der Tagesordnung	Andreas Gschleier	Consigliere entra al punto 1 dell'ordine del giorno	
Ratsmitglied	Michael Mauracher	Consigliere	
Ratsmitglied	Claudio Mutinelli	Consigliere	
Ratsmitglied	Roland Pichler	Consigliere	
Ratsmitglied	Richard Pichler	Consigliere	
Ratsmitglied	Monika Psenner	Consigliera	
Ratsmitglied	Stefano Sgarbossa	Consigliere	
Ratsmitglied	Stefanie Unterweger	Consigliera	
Ratsmitglied	Claudia Yepes	Consigliera	

Abwesend entschuldigt		Assenti giustificati	
Ratsmitglied	Dr. Bruno Plasinger	Consigliere	
Ratsmitglied	Dr. Luigi Tava	Consigliere	

In Anwesenheit des Generalsekretärs Herrn **Dr. Johann Kreithner**.

Con la presenza del segretario generale signor **dott. Johann Kreithner**.

Es wird die Kontrolle der "Grünen Bescheinigung" der Gemeinderäte vorgenommen.

Si procede alla verifica della "certificazione verde" delle consigliere e dei consiglieri comunali.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister Herr **Martin Feichter** den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet.

Accertata la legalità della seduta, il Sindaco signor **Martin Feichter** assume la presidenza e dichiara aperta la stessa.

Als Stimmzähler werden mit 14 Jastimmen, einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten, die Gemeinderatsmitglieder **Helga Aberham** und **Stefanie Unterweger** ernannt.

Quali scrutatori vengono nominate con 14 voti favorevoli, all'unanimità, espressi per alzata di mano su 14 consiglieri presenti e votanti, le consigliere comunali **Helga Aberham** e **Stefanie Unterweger**.

Das Gemeinderatsmitglied Andreas Gschleier betritt die Aula Magna und beteiligt sich an der Sitzung.

FOLGENDE TAGESORDNUNGSPUNKTE WERDEN BEHANDELT:

1. Abänderung des einheitlichen Strategiedokumentes der Gemeinde Auer für das Jahr 2022 – 2024

Nachdem die Abänderung des einheitlichen Strategiedokumentes der Gemeinde Auer für 2022 - 2024 in Zusammenhang mit der Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2022 und es des Mehrjahresplanes 2022 - 2024 sowie des Jahresprogrammes der Investitionen steht, ersucht der Bürgermeister den Rechnungsrevisor Dr. Karl Florian um Erläuterungen und die Vorstellung seines Berichtes zum Haushaltsvoranschlag 2022 und zum Mehrjahreshaushalt 2022 - 2024.

Das Gemeinderatsmitglied Matthias Girardi betritt die Aula Magna und beteiligt sich an der Sitzung.

Dr. Karl Florian stellt seinen Bericht zum Haushaltsvoranschlag 2022 und zum Mehrjahreshaushalt 2022 - 2024 detailliert vor. Dr. Florian teilt mit, positives Gutachten zum Haushaltsvoranschlag 2022 sowie zum Mehrjahreshaushalt 2022 - 2024 erteilt zu haben.

Stefanie Unterweger bemängelt, dass der Bericht des Rechnungsrevisors zum Haushaltsvoranschlag 2022 und zum Mehrjahreshaushalt 2022 - 2024 den Gemeinderäten und Gemeinderätinnen vor der Sitzung nicht zur Verfügung stand.

Stefano Decarli: Ausgabenkapitel 04022.02.01090000 Grundschule - Bau und außerordentliche Instandhaltung - € 15.000,00. Welche Investitionen sind vorgesehen?

Roland Pichler antwortet, dass der Austausch des großen Fensters im Dachgeschoss, die Erneuerung der Außenbeleuchtung und kleinere Instandhaltungsarbeiten vorgesehen sind.

Matthias Girardi: Wann wird die Anpassung der Kühltechnik bei der Kunsteisanlage vorgenommen und ist der Baubeginn bereits bekannt?

Bürgermeister: Aus der vom Techniker vorgelegten Machbarkeitsstudie gehen folgende drei Varianten hervor:

	Variante 1 Sanierung mit Wiederverwendung der best. Kompressoren	Variante 2 Sanierung und Installation neuer wassergekühlter HFO Kompressoren	Variante 3 Sanierung mit Installation neuer luftgekühlter HFO Kompressoren
Gesamtbetrag Arbeiten	€ 627.400,00	€ 515.800,00	€ 452.000,00
Wirkungsgrad	2,50	2,42	1,79
Geschätzter Jahresstromverbrauch	450.000 kWh	464.876 kWh	628.492 kWh
Geschätzte Jahresenergiekosten	€ 113.000,00	€ 116.000,00	€ 157.000,00

Wir werden die Vertreter des Vereins "Pro

Il consigliere comunale Andreas Gschleier entra nell'aula magna e partecipa alla seduta.

VENGONO TRATTATI I SEGUENTI PUNTI DELL'ORDINE DEL GIORNO:

1. Modifica del documento unico di programmazione del Comune di Ora per l'anno finanziario 2022 - 2024

Poiché la modifica del documento unico di programmazione del Comune di Ora per il 2022 - 2024 è legata all'approvazione del bilancio di previsione 2022 e del piano pluriennale 2022 - 2024 nonché al programma annuale degli Investimenti, il Sindaco chiede al revisore dei conti dott. Karl Florian di spiegare e presentare la sua relazione sul bilancio di previsione 2022 e sul bilancio pluriennale 2022 - 2024.

Il consigliere comunale Matthias Girardi entra nell'aula magna e partecipa alla seduta.

Il dott. Karl Florian presenta dettagliatamente la sua relazione sul bilancio di previsione 2022 e sul bilancio pluriennale 2022 - 2024. Il dott. Florian comunica, di aver espresso parere positivo sul bilancio di previsione 2022 e sul bilancio pluriennale 2022 - 2024.

Stefanie Unterweger critica il fatto che la relazione del revisore dei conti sul bilancio di previsione 2022 e il bilancio pluriennale 2022 - 2024 non era disponibile per i consiglieri prima della riunione.

Stefano Decarli: capitolo di spesa 04022.02.01090000 - Scuola elementare - costruzione e manutenzione straordinaria - € 15.000,00. Quali investimenti sono previsti?

Roland Pichler risponde che è prevista la sostituzione della grande finestra in soffitta, il rinnovo dell'illuminazione esterna e piccoli lavori di manutenzione.

Matthias Girardi: quando sarà adattata la tecnologia di raffreddamento dell'impianto di ghiaccio artificiale e si conosce già il termine di inizio dei lavori?

Sindaco: dallo studio di fattibilità presentato dal tecnico emergono le seguenti tre varianti:

Inviteremo i rappresentanti dell'associazione "Pro

Schwarzenbach Auer" zu einer Zusammenkunft einladen und die 3 Variante besprechen.

Stefano Decarli: Zum Standortentwicklungskonzept hat ein Treffen stattgefunden. Wie ist die aktuelle Situation?

Der Bürgermeister informiert, dass die Ausarbeitung des Standortentwicklungskonzepts mit € 15.000,00 durch die Gemeinde und mit € 15.000,00 durch den Tourismusverein finanziert wird. Die Abwicklung erfolgt über den Tourismusverein.

Marcello Cembran: Für die Ausarbeitung der Machbarkeitsstudie bezogen auf die Sport- und Erholungszone Schwarzenbach waren € 30.000,00 vorgesehen. Stehen diese Mittel noch zur Verfügung.

Bürgermeister: Diese Geldmittel werden mit dem Verwaltungsüberschuss erneut vorgesehen.

Stefanie Unterweger teilt mit, dass die Ratsfraktion der SVP nicht gänzlich mit dem Haushaltsvoranschlag 2022 und dem Mehrjahreshaushalt 2022 - 2024 einverstanden ist und sich daher bei den Abstimmungen zur Abänderung des einheitlichen Strategiedokuments 2022 - 2024, zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2022 und des Mehrjahresplanes 2022 - 2024 sowie des Jahresprogrammes der Investitionen der Stimme enthalten wird.

Claudio Mutinelli teilt mit, dass sich die Ratsgruppe Insieme Miteinander Adum für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlag 2022 und des Mehrjahreshaushaltes 2022 - 2024 ausspricht.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Bürgermeister den gegenständlichen Tagesordnungspunkt zur Abstimmung.

Mit 10 Jastimmen und 6 Stimmenthaltungen (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger), ausgedrückt durch Handerheben, bei 16 anwesenden und abstimmenden Räten, beschließt der Gemeinderat das einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2022-2024 abzuändern.

Mit 10 Jastimmen und 6 Stimmenthaltungen (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger), wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollziehbar erklärt.

2. Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Gemeinde Auer für das Finanzjahr 2022, des Mehrjahresplanes 2022 - 2024 sowie des Jahresprogramms der Investitionen

Nachdem über den gegenständlichen Tagesordnungspunkt bereits im Zuge der Behandlung des Punktes 1 diskutiert wurde, ersucht der Bürgermeister um eventuelle Wortmeldungen.

Mit 10 Jastimmen und 6 Stimmenthaltungen (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger),

Schwarzenbach Auer" ad una riunione per discutere-mo le 3 varianti.

Stefano Decarli: ha avuto luogo una riunione sul concetto di sviluppo del territorio. Qual è la situazione attuale?

Il Sindaco informa che l'elaborazione del concetto di sviluppo del sito verrà finanziato con € 15.000,00 dal comune e con € 15.000,00 dall'associazione turistica. Lo svolgimento avviene tramite l'associazione turistica.

Marcello Cembran: sono stati stanziati € 30.000,00 per l'elaborazione dello studio di fattibilità relativo alla zona sportiva e ricreativa "Schwarzenbach". Questi mezzi finanziari sono ancora disponibili?

Sindaco: questi mezzi verranno di nuovo stanziati con l'avanzo d'amministrazione.

Stefanie Unterweger informa che il gruppo consiliare della SVP non è completamente d'accordo con il bilancio di previsione 2022 e il bilancio pluriennale 2022 - 2024 e quindi si asterrà dal voto sulla modifica del documento unico di programmazione 2022 - 2024, sull'approvazione del bilancio di previsione 2022 e del piano pluriennale 2022 - 2024 nonché sul programma annuale degli investimenti.

Claudio Mutinelli informa che il gruppo consiliare Insieme Miteinander Adum è favorevole all'approvazione del bilancio di previsione 2022 e del bilancio pluriennale 2022 - 2024.

Poiché non vi sono ulteriori richieste di intervento, il Sindaco mette ai voti il punto all'ordine del giorno in oggetto.

Con 10 voti favorevoli e 6 astensioni (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger), espressi peralzata di mano, su 16 consiglieri presenti e votanti, il consiglio comunale delibera di approvare la versione modificata del documento unico di programmazione del comune di Ora per gli esercizi finanziari 2022-2024.

Con 10 voti favorevoli e 6 astensioni (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger), il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2.

2. Approvazione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2022, del bilancio pluriennale 2022 - 2024 nonché del piano degli investimenti

Dato che questo punto all'ordine del giorno è già stato discusso nel corso della trattazione del punto 1, il Sindaco chiede eventuali richieste di intervento.

Con 10 voti favorevoli e 6 astensioni (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger),

ausgedrückt durch Handerheben, bei 16 anwesenden und abstimmenden Räten, beschließt der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag der Marktgemeinde Auer für das Finanzjahr 2022 - 2024, mit den dazugehörigen Anlagen, welche dem Haushaltsvoranschlag 2022 beigefügt sind, mit den folgenden Endergebnissen zu genehmigen:

espressi peralzata di mano, su 16 consiglieri presenti e votanti, il consiglio comunale delibera di approvare il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022 - 2024 del comune di Ora, con gli allegati al bilancio di previsione 2022, nelle seguenti risultanze finali:

EINNAHMEN

ENTRATE

	Kompetenzansatz	Avanzo d' amministrazione	Stanziamiento di competenza
Kassafond am 01.01.2022	544.199,50 €	Fondo di cassa al 01.01.2022	544.199,50 €
Tit. I Einnahmen aus Steuern	1.541.000,00 €	Tit. I Entrate tributarie	1.541.000,00 €
Kassa	2.048.407,95 €	Cassa	2.048.407,95 €
Tit. II Laufende Zuweisungen	1.546.758,00 €	Tit. II Trasferimenti correnti	1.546.758,00 €
Kassa	1.573.811,44 €	Cassa	1.573.811,44 €
Tit. III. Außersteuerliche Einnahmen	1.741.780,00 €	Tit. III Entrate extratributarie	1.741.780,00 €
Kassa	3.172.181,80 €	Cassa	3.172.181,80 €
Tit. IV Einnahmen auf Kapitalkonto	3.649.865,00 €	Tit. IV Entrate in conto capitale	3.649.865,00 €
Kassa	4.165.356,04 €	Cassa	4.165.356,04 €
Tit. V Einnahme aus der Verminderung von Finanzgeschäften	€ 0,00	Tit. V Entrate da riduzione di attività finanziarie	€ 0,00
Kassa	€ 0,00	Cassa	€ 0,00
Tit. VI – Aufnahme von Anleihen	2.297.000,00 €	Tit. VI – Assunzione di prestiti	2.297.000,00 €
Kassa	2.349.000,00 €	Cassa	2.349.000,00 €
Tit. VII – Vorschüsse vom Schatzamt	500.000,00 €	Tit. VII – Anticipazioni dalla tesoreria	500.000,00 €
Kassa	500.000,00 €	Cassa	500.000,00 €
Tit. IX Einnahmen aus Diensten für Rechnung Dritter	1.487.200,00 €	Tit. IX Entrate da servizi per conti di terzi	1.487.200,00 €
Kassa	1.496.887,20 €	Cassa	1.496.887,20 €
GESAMTEINNAHMEN	12.763.603,00 €	TOTALE ENTRATE	12.763.603,00 €
Totale Kassa	15.305.644,43 €	Totale cassa	15.305.644,43 €

AUSGABEN

SPESE

	Kompetenzansatz		Stanziamiento di competenza
Tit. I Laufende Ausgaben	4.570,45,00 €	Tit. I Spese correnti	4.570,45,00 €
Kassa	5.107.941,38 €	Tit. II Spese in conto capitale	5.107.941,38 €
Tit. II Ausgaben auf Kapitalkonto	5.379.892,00 €	Cassa	5.379.892,00 €
Kassa	6.443.334,85 €	Tit. III – Spesa per incremento di attività finanziarie	0,00
Tit. III – Ausgaben für die Steigerung von Finanzgeschäften	0,00	Cassa	0,00
Kassa	0,00	Tit. IV Spese per il rimborso di prestiti	826.061,00 €
Tit. IV Ausgaben für die Rückzahlung von Schulden	826.061,00 €	Kassa	826.061,00 €
Kassa	1.362.710,89 €	Tit. V Chiusura anticipazioni tesoreria	500.000,00 €
Tit. V Abschluss Vorschüsse vom Schatzamt	500.000,00 €	Kassa	500.000,00 €
Kassa	500.000,00 €	Tit. VII Partite di giro	1.487.200,00 €
Tit. VII Ausgaben für Dienste für Rechnung Dritter	1.487.200,00 €	Cassa	1.487.200,00 €
Kassa	1.647.138,34 €	TOTALE SPESE	12.763.603,00 €
GESAMTAUSGABEN	12.763.603,00 €		15.061.125,46 €
Totale Kassa	15.061.125,46 €		

Mit 10 Jastimmen und 6 Stimmenthaltungen (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger),

Con 10 voti favorevoli e 6 astensioni (Marcello Cembran, Stefano Decarli, Elmar Gabalin, Matthias Girardi, Gschleier Andreas, Stefanie Unterweger), il

wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollziehbar erklärt.

3. Genehmigung des Haushaltsvoranschlages der Freiwilligen Feuerwehr von Auer für das Finanzjahr 2022

Der Bürgermeister erläutert den Haushaltsvoranschlag der Freiwilligen Feuerwehr von Auer für das Finanzjahr 2022.

Nachdem keine Wortmeldungen vorliegen, bringt der Bürgermeister den gegenständlichen Tagesordnungspunkt zur Abstimmung.

Mit 16 Jastimmen, einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei Nr. 16 anwesenden und abstimmenden Räten, beschließt der Gemeinderat, den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2022 der Freiwilligen Feuerwehr von Auer mit folgenden Endergebnissen zu genehmigen:

presente provvedimento viene dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2.

3. Approvazione del bilancio di previsione del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Ora per l'anno finanziario 2022

Il Sindaco illustra il bilancio di previsione del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Ora per l'anno finanziario 2022

Poiché non vi sono richieste di intervento, il Sindaco mette ai voti il punto all'ordine del giorno in oggetto.

Con 16 voti favorevoli, all'unanimità, espressi per alzata di mano, su n. 16 consiglieri presenti e votanti, il consiglio comunale delibera, di approvare il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2022 dei Vigili del Fuoco Volontari di Ora con le seguenti risultanze finali:

EINNAHMEN/ENTRATE

Laufende Einnahmen	€ 30.500,00	Entrate correnti
Einnahmen für Investitionen	€ 25.000,00	Entrate per investimenti
Einnahmen aus Diensten für Rechnung Dritter	€ 500,00	Entrate da servizi per conto di terzi
Mutmaßlicher Verwaltungsüberschuss	€ 45.000,00	Avanzo d'amministrazione presunto
GESAMTEINNAHMEN	€ 101.000,00	ENTRATE COMPLESSIVE

AUSGABEN/SPESE

Laufende Ausgaben	€ 30.500,00	Spese correnti
Investitionsausgaben	€ 70.000,00	Spese di investimenti
Ausgaben für Dienste auf Rechnung Dritter	€ 500,00	Spese per servizi per conto di terzi
GESAMTAUSGABEN	€ 101.000,00	SPESE COMPLESSIVE

4. Abschlussrechnung der Gemeinde Auer für das Finanzjahr 2020 - Abänderung der Anlage A2 - Neugenehmigung aufgrund der Covid - Zertifizierung 2019

Auf Ersuchen des Bürgermeister erläutert der Generalsekretär den gegenständlichen Tagesordnungspunkt.

Nachdem keine Wortmeldungen vorliegen, bringt der Bürgermeister den gegenständlichen Tagesordnungspunkt zur Abstimmung.

Mit 16 Jastimmen, einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei Nr. 16 anwesenden und abstimmenden Räten, beschließt der Gemeinderat, den Restbetrag der COVID-Zuweisung vom Staat in Höhe von 62.543,00 € der im Haushaltsjahr 2020 nicht verwendet wurde, freizugeben und somit in den frei verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschusses 2020 (Anhang a) einzufügen.

4. Conto consuntivo del Comune di Ora per l'anno finanziario 2020 - Riapprovazione a seguito della certificazione Covid 2019

Su richiesta del Sindaco il Segretario generale illustra il punto dell'ordine in oggetto:

Poiché non vi sono richieste di intervento, il Sindaco mette ai voti il punto all'ordine del giorno in oggetto.

Con 16 voti favorevoli, all'unanimità, espressi per alzata di mano, su n. 16 consiglieri presenti e votanti, il consiglio comunale delibera, di svincolare il trasferimento COVID nell'importo restante di € 62.543,00 dello Stato non utilizzato durante l'esercizio finanziario 2020 e quindi di inserirlo nella parte disponibile dell'avanzo di amministrazione 2020 (allegato a);

Mit 16 Jastimmen, einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei Nr. 16 anwesenden und abstimmenden Räten wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. Überprüfung der Beteiligungen der Gemeinde Auer an Gesellschaften

Auf Ersuchen des Bürgermeister informiert der Generalsekretär über die Beteiligungen der Gemeinde Auer an Gesellschaften.

Nachdem keine Wortmeldungen vorliegen, bringt der Bürgermeister den gegenständlichen Tagesordnungspunkt zur Abstimmung.

Mit 16 Jastimmen, einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei Nr. 16 anwesenden und abstimmenden Räten, beschließt der Gemeinderat, das Dokument über die periodische Revision/Rationalisierung gemäß des Art. 1 Abs. 5/bis L.G. Nr. 12/2007 (Anlage A der Beschlussniederschrift), zu genehmigen.

Die auf staatlicher Ebene vorgesehenen Meldepflichten hinsichtlich der periodischen Revision/Rationalisierung der Beteiligungen umzusetzen (Art. 20 Abs. 3 und 4 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 175/2016) und zudem die gegenständliche Maßnahme samt Anlagen auf der der Internetseite der Körperschaft zu veröffentlichen (Sektion Transparente Verwaltung – abhängige Körperschaften – periodische Revision der Beteiligungen). Schließlich ist zusätzlich auch noch die vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen (MEF – Dipartimento del Tesoro) vorgesehene Übermittlung über das Portal „Applicativo Partecipazioni“ zeitgerecht innerhalb der vom Ministerium vorgegebenen Fristen vorzunehmen.

6. Genehmigung der Hausordnung für das Seniorenheim "Marienheim"

Der Bürgermeister erläutert die zu genehmigende Hausordnung für das Seniorenheim "Marienheim".

Stefanie Unterweger bringt einige Abänderungsvorschläge ein, welche von den Gemeinderatsmitglieder angenommen werden.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, bringt der Bürgermeister den gegenständlichen Tagesordnungspunkt zur Abstimmung.

Mit 16 Jastimmen, einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei Nr. 16 anwesenden und abstimmenden Räten, beschließt der Gemeinderat, die Hausordnung des Seniorenheimes "Marienheim", bestehend aus 18 Artikeln zu genehmigen.

- Allfälliges

Stefano Decarli beschwert sich über den ständigen

Con 16 voti favorevoli, all'unanimità, espressi per alzata di mano, su n. 16 consiglieri presenti e votanti, il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2.

5. Esame sulle società partecipante del Comune di Ora

Su richiesta del Sindaco il Segretario generale informa sulle società partecipante del Comune di Ora.

Poiché non vi sono richieste di intervento, il Sindaco mette ai voti il punto all'ordine del giorno in oggetto.

Con 16 voti favorevoli, all'unanimità, espressi per alzata di mano, su n. 16 consiglieri presenti e votanti, il consiglio comunale delibera, di approvare l'allegato documento di revisione/razionalizzazione periodica ex art. 1 comma 5/bis L.P. n. 12/2007 (allegato A della deliberazione).

Di dare attuazione agli obblighi di comunicazione previsti dalla normativa nazionale in merito alla revisione/razionalizzazione periodica delle partecipazioni (art. 20 comma 3 e 4 del decreto legislativo n. 175/2016) e di procedere alla pubblicazione del presente provvedimento con i relativi allegati sul sito internet dell'ente (rubrica amministrazione trasparente – enti controllati – revisione periodica delle partecipazioni). Infine ed in aggiunta è altresì necessario procedere all'inoltro previsto dal Ministero per l'Economia e le Finanze (MEF – Dipartimento del Tesoro) tramite il c.d. "applicativo Partecipazioni" nel rispetto delle tempistiche prescritte dal Ministero stesso.

6. Approvazione del regolamento condominiale della casa per anziani "Marienheim"

Il Sindaco illustra il regolamento condominiale della casa per anziani "Marienheim" da approvare.

Stefanie Unterweger introduce alcune proposte di modifica, che vengono accettati dai membri del consiglio comunale.

Poiché non vi sono ulteriori richieste di intervento, il Sindaco mette ai voti il punto all'ordine del giorno in oggetto.

Con 16 voti favorevoli, all'unanimità, espressi per alzata di mano, su n. 16 consiglieri presenti e votanti, il consiglio comunale delibera, di approvare il regolamento condominiale della casa per anziani "Marienheim", composto da 18 articoli.

- Varie

Stefano Decarli si lamenta dei continui guasti agli

Ausfall der öffentlichen Beleuchtungsanlagen.
Michael Mauracher versichert, dass der von der Gemeindeverwaltung beauftragte Elektriker ständig im Einsatz ist, um die Ausfälle zu beheben.

impianti di illuminazione pubblica.
Michael Mauracher assicura che l'elettricista incaricato dall'amministrazione comunale è costantemente in servizio per rimediare ai guasti.

Um 20.10 Uhr wird die Sitzung abgeschlossen.

La seduta termina alle ore 20.10.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister

Il Sindaco

Martin Feichter

Digital unterzeichnet/firmato digitalmente

Der Generalsekretär

Il Segretario generale

Dr. Johann Kreithner

Digital unterzeichnet/firmato digitalmente